



Gabinete Wever - Croes II

# ISLA (•) NLINE

Diamars 15 Maart 2022

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

## NOTICIA DI GOBIERNO

20  
22

AÑA DI  
**INVERSIÓN Y  
OPORTUNIDAD**





## En conexion cu celebracion di Himno y Bandera: PROME MINISTER TA BISHITA SCOL PREPARATORIO NOS PARAISO

E siman aki, unda Aruba henter ta den preparacion pa celebra nos dia Nacional, Dia di Himno y Bandera, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta bishitando varios scol rond di Aruba. Prome Minister a expresa di ta hopi contento y emociona cu e aña aki por bishita scolnan atrobe pa asina haya un bista y sentimento con cada scol na Aruba ta preparando pa e dia importante aki.

Diamars mainta, Prome Minsiter a bishita Scol Preparatorio Nos Paraizo na Paradera na unda cu Premier a wordo ricibi pa cabesante señora Lilian De Kort-Boekhoudt, docentenan y alumnonan. Di un forma caluroso y hopi emocional, muchanan di scol tawata wardando e yegada di Prome Minister na nan scol y a canta nos himno nacional cu hopi animo.

Prome Minister a haci un recorido na e diferente klasnan pa wak con nan ta preparando pa nos dia nacional. Cada klas a prepara diferente cos ilustrando importancia di nos dia nacional. E tabata hopi bunita pa wak con patriotico e scol ta y con e muchanan ta carga Aruba den nan curason.

Tur klas 6 a haya bishita di Prome Minister na unda cada klas tawata tin diferente presentacion hopi bunita. Premier a conta mas tocante Himno y Bandera y despues a duna e muchanan e oportunidad haci preguntanan na Premier, cu por cierto tawata preguntanan hopi fuerte tambe no solamente tocante Himno y Bandera pero tambe tocante bida y trabou di Prome Minister den Gobierno.

Cabesante di Scol Preparatorio Nos Paraizo, señora De Kort-Boekhoudt a gradici Prome Minister den nomber di e ekipo completo y alumnonan di Nos Paraizo pa su bishita. "Nos ta sinti nos honra pa ta un di e scolnan cu a wordo scogi pa haya bishita di Prome Minister. Nos ta spera di por tin e oportunidad un biaha mas. Nos ta desea Prome Minister un siman hopi dushi y festivo en conexion cu nos dia nacional 18 di Maart".



"Mi ta gradici Juffrouw Lilian y ful e ekipo di maestronan di scol Nos Paraizo, no solamente pa e recepcion bunita pero tambe pa e pasion y dedicacion cu nan tin pa e muchanan y prepara nan pa nos dia nacional. Hopi bunita pa wak e muchanan y con Aruba ta planta den nan curason di chikito. Esey mi kier gradici boso e docentenan pe y cu e scol aki por sigui educa muchanan cu mayan por yuda nos cu nos pais", Prome Minister e expresa.

## Continuacion PROME MINISTER TA BISHITA SCOL PREPARATORIO NOS PARAISO....



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: En conexion cu Dia di Himno y Bandera, **PROME MINISTER A BISHITA MON PLASIR SCHOOL**



Diamars 15 di maart merdia, muchanan di scol basico Mon Plasir School cu yen di entusiasmo tawata wardando yegada di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na nan scol. Den cuadro di Dia di Himno y Bandera, Prome Minister ta bishitando algun scol pa mira con e muchanan ta prepara pa nos dia nacional. Prome Minister a keda hopi impresiona di tur loke Mon Plasir School ta haciendo pa celebra e dia aki y e informacionnan cu nan ta duna na nos muchanan.

Na su yegada na e scol, Prome Minister a wordo ricibi pa e cabesante Juffrouw Debby Arends, demas docente y alumnonan hopi contento ta zwaai bon bini na Prome Minister cu nan banderin di Aruba.

Prome Minister a bishita klasnan 5 y 6 y a expresa cu esakinan tawata encuentronan hopi interesante. Prome Minsiter a conta un tiki di nos Himno y Bandera pero mas bien su deseo tawata pa scucha di e muchanan loke nan sa di nos dia nacional. Interesante y bunita tambe tawata e exposicion di articulonan di antes cu nos hendenan tawata uza. Den esaki Prome Minister ta felicita tanto e docentenan, muchanan pero tambe e mayornan cu sigur a yuda den esaki.

"E muchanan a haci hopi pregunta interesante. Bo ta wak cu nan ta hopi interesa den tur loke ta sosode y esey ta loke nos kier, muchanan bon informa, bon prepara pasobra ta nan tin cu tuma over mayan. Mi a keda hopi impresiona y contento di e bishita akinan tambe. Nan ta preparando pa Dia di Himno y Bandera pero principalmente nan ta prepara nos ciudadanonan di futuro, ciudadanonan cu kier participa y kier duna nan opinion y esey ta algo cu mi ta aprecia hopi", Prome Minister a enfatisa.



Prome Minister ta gradici Juffrouw Debbie y tur esnan cu a haci e encuentro aki posibel y ta desea tur docente, alumno y mayornan di Mon Plasir School un dushi Dia di Himno y Bandera.

## Continuacion PROME MINISTER A BISHITA MON PLASIR SCHOOL....





## **Minister Maduro na ocasion di Dia di Hende Muhe 2022: ARUBA TA WORDO MIDI NA E MANERA CU NOS TA TRATA HENDE MUHE DEN POSICION DI LIDERAZGO NA NOS PAIS**

Tur aña dia 8 di maart mundo henter ta observa y conmemora Dia Internacional di Hende Muhe. Un dia yena cu palabra di elogio, admiracion y mensahe bunita pa encurasha nos hende muhe, specialmente nos hobennan pa nan desaroya nan mes y no keda atras den un mundo cu hopi biahia ta domina pa e ser masculino. E aña aki mes e tema tabata 'Break the Bias,' un apelacion pa kibra cu tur prehuicio cu por ta existi pa cu e ser femenino.

Na Aruba tambe nos a conmemora e dia aki cu hopi atencion y mester bisa cu nos Pais ta bendiciona cu hopi hende muhe cu ta inspira otro pa e manera cu nan a sa di desaroya nan mes den nos comunidad. Na mes momento e aña aki tambe a bira mas visibel con, 'forsanan' cu no ta kere den e liderazgo femenino di nos Pais, ta manifestando nan mes na e manera di mas baho posibel pa purba kibra e avance di dos hende muhe cu a percura pa desaroya nan mes y a tuma e curashi pa ocupa un funcion den politica y liderazgo di Aruba. Aki ta referi na e atakenan baho contra nos Minister President Evelyn Wever Croes, kende ta habri e caminda pa hopi otro hende muhe como e prome minister-president femenino di Aruba, y na mi persona, Xiomara Maduro, como Minister di Finansa y Cultura di Aruba. Un responsabilidad cu hopi no lo tin e curashi pa tuma na bienestar di nos Pais.

E ta conoci cu e tarima politico ta domina pa e hende homber, pero ta conoci tambe cu mas y mas hende muhe ta haci nan entrada y ta posiciona nan mes exitosamente como lidernan di nan Pais. Na Aruba tambe ta asina y mas hende muhe ta acepta e reto pa traha na bienestar di nos Pais den e ambito politico. Den e luz di e celebracion di Dia di Hende Muhe 2022, nos lo tin cos pa gaba mundo cun'e, pero lamentablemente e

atakenan baho diariamente contra dos mandatario femenino di nos Pais ta trece un mancha riba e orguyo cu nos por tin como Pais cu ta balora su hende muhenan den posicion di liderazgo. Mescos cu mundo ta balora un Pais na e manera cu nan ta trata nan mascota, na analogia lo bo por bisa cu Aruba ta wordo midi na e momentonan aki na e manera cu ta trata cu e hende muhe den e posicion di liderazgo.

Nos por tin diferencia di opinion, pero esaki no mester hiba na scenario di lastra mandatarionan femenino cu palabranan ofensivo, caricatura vulgar y videoan cu ta atacha e dignidad di e hende muhe. E ta un lastima y un bergenusa cu pa falta di argumento ta recuri na e forma mas baho di oposicion contra dos mandatario femenino di Aruba. Banda cu e ta manda un señal demotivador na tur nos hende muhenan cu ta pensa pa sirbi Aruba den e nivelnan di mas halto den politica di nos Pais, e ta ofende e sernan stima di e mandatarionan cu no tin e 'cuero diki politico' cu Minister-President y Minister di Finansa di un Pais mester tin.

E forma baho aki cu nos Pais ta observa contra dos mandatario femenino di Aruba ta mustra nos cu tin hende ainda na nos Pais cu no ta balora nan señora casa, nan yiu muhernan y nan propio Mama cu a brinda nan bida. Cada bes cu recuri na e forma baho di hiba oposicion aki, ta limita e speransa di Aruba pa conoce mas hende muhe den posicion di liderazgo. No ta Dia di Hende Muhe so mester papia bunita, henter aña mester mustra cu nos actonan cu na Aruba nos ta balora y apoya nos hende muhenan cu tin e curashi y motivacion pa asumi un posicion di liderazgo den nos comunidad, specialmente den politica y gobernacion di nos Pais.

# MY NEIGHBOR HAS PETROGLYPHS IN HER BACKYARD/ MI BISIÑA TIN PETROGLIFO DEN SU CURA

**Exposicion di artista renombra internacionalmente  
Sjoerd Martens den MANA**

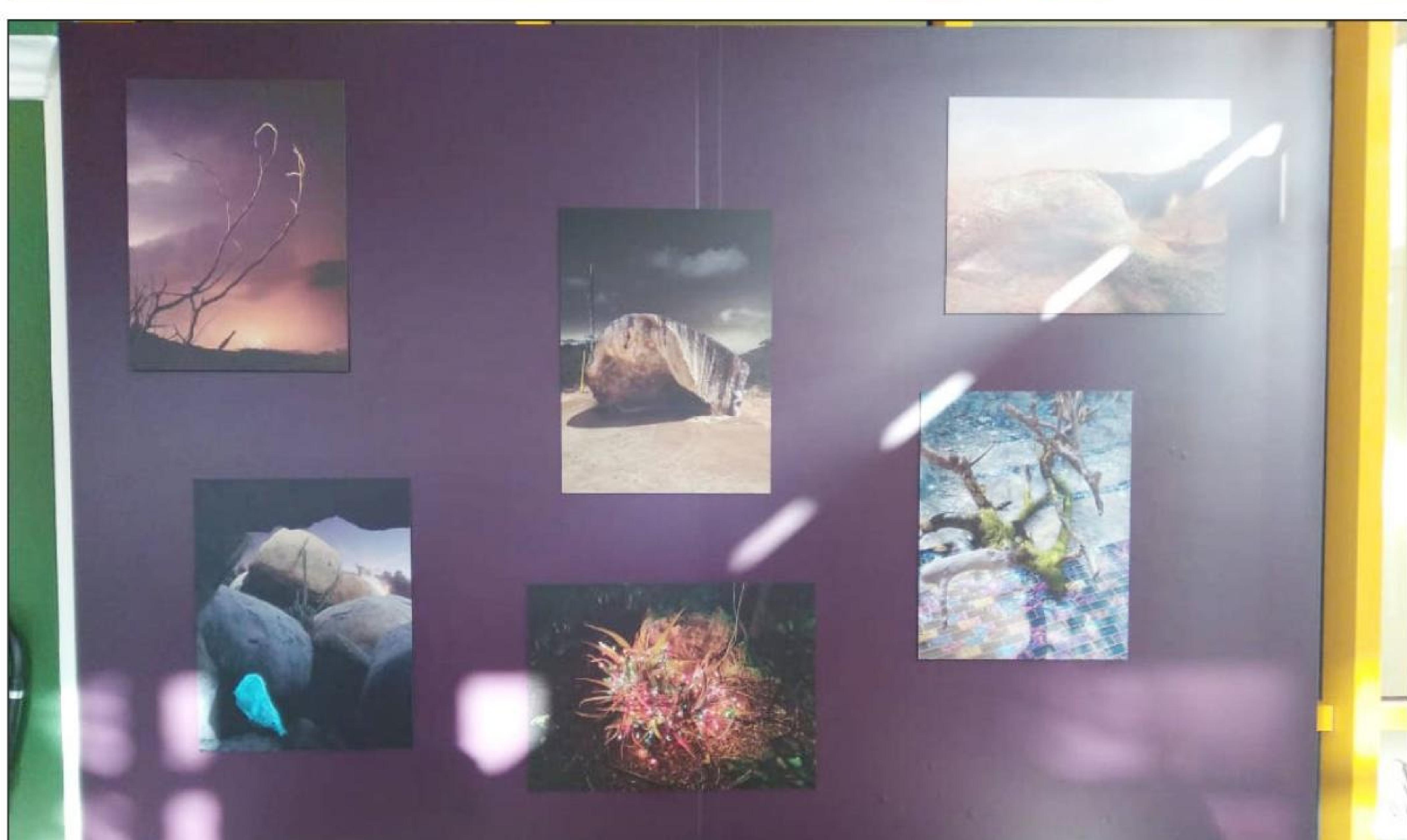
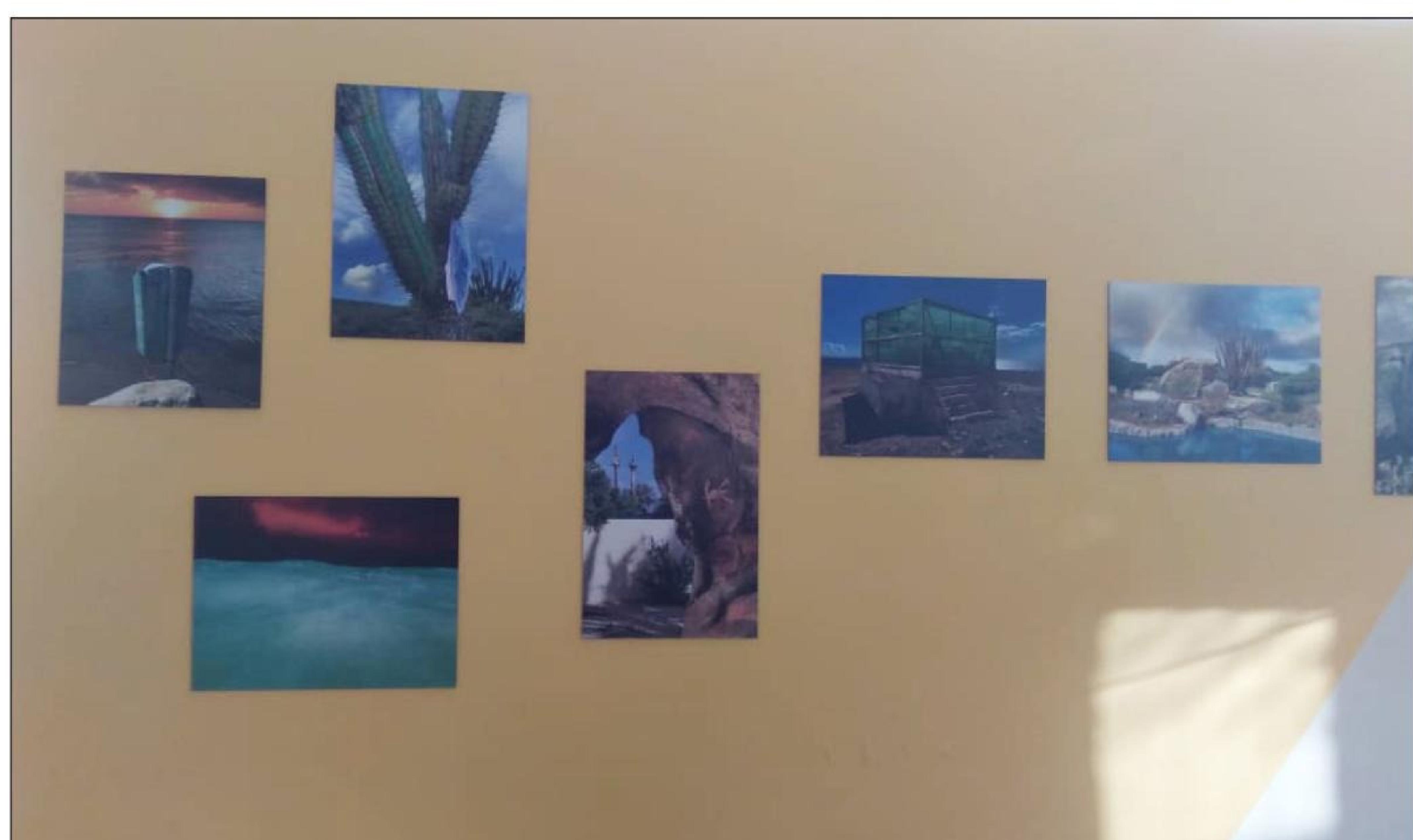
Inspiracion pa e exposicion menciona ta e pinturanan riba baranca na Aruba. Sjoerd ta saca cu su celular potret y di sitionan unda nan ta situa. Pa medio di collage e ta crea scenarionan surrealista den cua e ta explora e relacion inkebrante entre e pinturanan riba baranca y e condicionnan di bida na e sitionan. Tambe lo presenta un video den cua ta presenta transformacion di paisahenan natural, naturalesa cultiva y di propiedad priva.

Den siglonan pasa e sitionan arkeologico cu pintura tabata sagrado pero awendia ta carga peso di accionnan humano cu ta mancha nan ser. Ta insigur con largo e paisahenan precioso existente por sigui den nan forma actual ... Cu e obranan presenta Sjoerd ta conscientisa nos di e bunitesa di paisahenan (arkeologico) di Aruba y con nos por siña na proteha esakinan mihor.

MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba) ta orguyoso di por presenta arte (audio) visual di Sjoerd Martens. Sjoerd a expone, entre otro na Marina Abramović Institute - New York/ Merca, Les Rencontres de la photographie - Arles/ Francia y na Bienale di Venezia – Italia.

Sjoerd ta trahando riba un publicacion artistico den cua tin e ta presenta mas creacion basa riba estudio di e pinturanan di 2019 pa 2021. Prins Bernard Cultuur Fonds Caribisch Gebied a financia parti di e publicacion aki. Ta di spera cu otro fondonan lo sa tambe di sostene e publicacion fasinante aki pa e por keda cla mitar di 2022.

MANA lo ta habri durante siman den su oranan regular di 9 or di mainta pa 5 or di atardi. Riba Dia di Himno y Bandera di 10 or di mainta pa 2 or di merdia pa asina duna oportunidad na un y tur pa pasa y admira e obranan di e artista Sjoerd Martens. Tambe MANA ta recorda cu e exposicion Fissures di Belinda de Veer ta drentando su ultimo simannan. Ademas por bishita Exposicion di Caribbean Ties y e exposicion di Historia di Parokia di Noord den Convento di Imeldahof.





## Recordando 2 año di Covid-19

# ORA ARUBA TA UNI PA UN CAUSA NOS TA LOGRA COSNAN SOBRE HUMANO



Diadomingo anochi a tuma lugar e conmemoracion di e 2 año di e pandemia dilanti bestuuurskantoor. Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente den e ceremonia aki conhumentante cu demas coleganan minister. Tabata 13 di maart 2020 cu Aruba a conoce su prome dos casonan di COVID-19, un fecha pa conmemora, recorda y reflexiona riba dje, asina Minister Oduber a expresa na comienso di su discurso.

Minister Oduber a sigui bisa cu COVID-19 a cambia hopi cos na Aruba, e la causa hopi destruccion, causa hopi tristeza y el a tuma 212 bida di ser humano na Aruba cu awe nos ta recorda, conmemora y ainda desea e famianan forsa cu e perdida di nan sernan keri durante di e pandemia.

Minister Oduber a menciona cu nunca su persona a biba

pensa cu e lo mester a maneha un pandemia na momento cu e la huramenta pa bira Minister. E tabata algo cu a presenta y situacion a pone cu mester a lidia cu esaki sin un "draaiboek" cu ta bisabo kiko pa haci den un pandemia. Ministernan a sinta hunto cu miembran di Crisis Team pa asina hunto pensa conta bay maneha e pandemia na e miho forma posibel.

E pandemia a pone cu Aruba pa prome biaha den historia mester a cera su fronteranan. No tabata tin turista y nos tabata practicamente nos so ariba Aruba. No tabata tin avion, no tabata tin crusero, nos beachnan y caya tabata bashi. Tabata momentonan hopi dificil pa cada un di nos y no tabata agradabel pa mira nuin turista ta yega. Hopi negoshi mester a sera nan porta y hopi hende a perde nan trabou, durante e 2 añanan aki tur hende a sacrificia y hopi hende a keda hospitalisa.

## Continuacion RECORDANDO 2 AÑA DI COVID-19....



E pandemia a trece retonan sobre humano pa Gobierno di Aruba, no obstante tur e situacion cu e pandemia a trece cu ne, Gobierno hundo cu Crisis team a mustra liderazgo, a mustra curashi y determinacion pa tuma desicionnan hopi dificil den temponan hopi dificil. Aruba a habri su frontera aereo bek dia 15 di juni 2020 caminda hopi pais na mundo no a ni pensa pa haci esaki ainda. A tuma desicionnan a base di pone un balansa entre salud y economia, semper poniendo e parti salud como e punto di salida pero teniendo na cuenta ki efecto e turismo tin riba nos economia.

### ARUBA TABATA PIONERO DEN HOPI ASPECTO

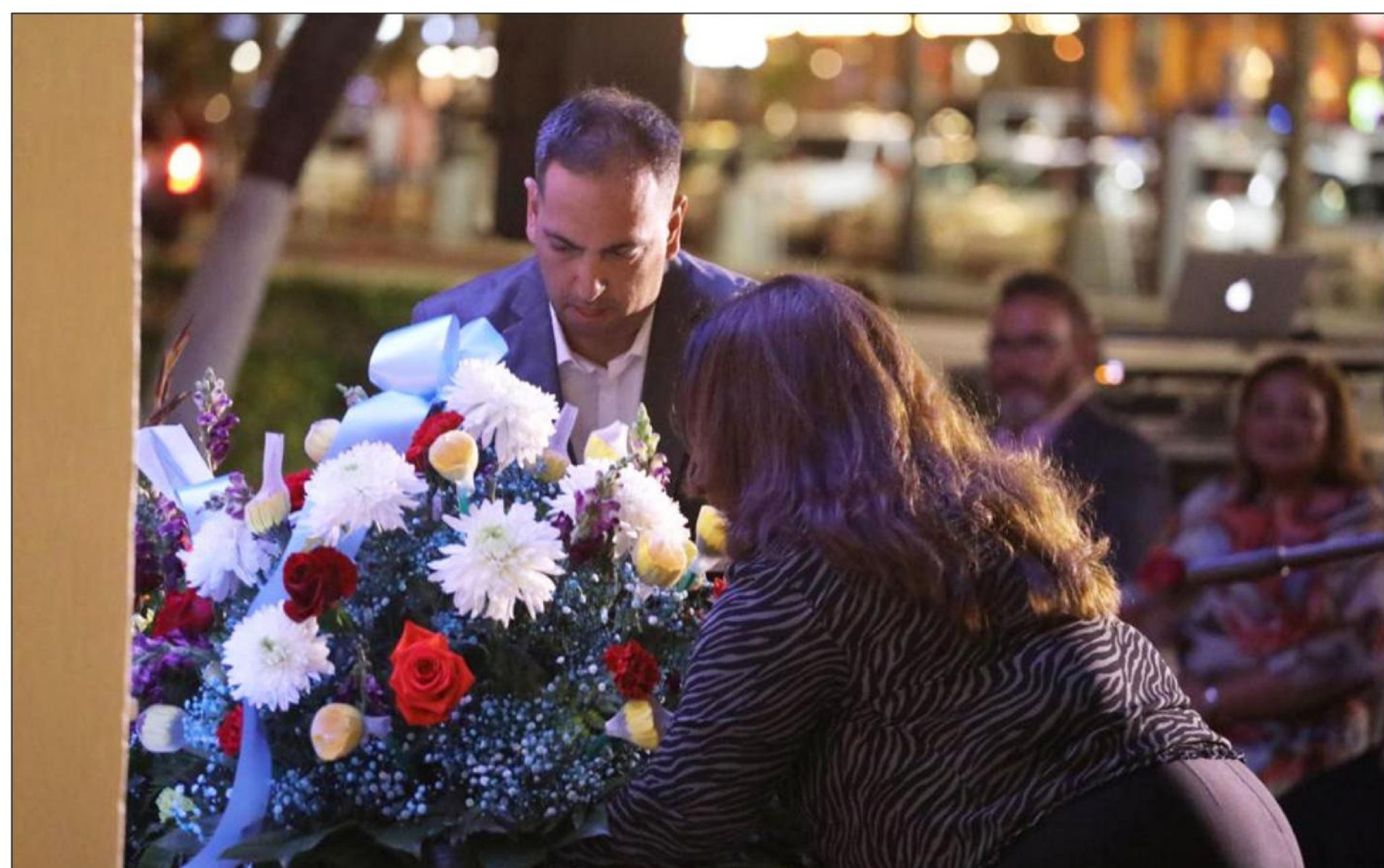
- Gobierno a introduci un seguro obligatorio pa biaheronan cu awe hopi pais na mundo tin ne.
- Gobierno a introduci testing obligatorio na nos aeopuerto y despues cu esaki a keda anuncia hopi pais nan tambe a haci esaki y awendia ta tur pais rond mundo ta hacie.
- Gobierno a introduci e Aruba Health App pa registra e testing nan y despues esaki a yuda tambe den e programa di vacunacion.
- Gobierno a presenta su Exit Strategy den pleno variante di omicron, esaki tabata e decision corecto pa haci pa asina Aruba por sigui den e proceso di su recuperacion economico.

E trabounan cu a keda haci ta un trabou collectivo caminda tur hende a traha y sacrificia pa un causa. Minister Oduber a gradici tur coleganan Minister pa nan comprension y Minister-President Sra. Evelyne Wever-Croes pa su liderazgo. Danki na tur e miembrongan di Crisis Team, personal di HOH, personal di ImSan, Personal di Ambulans, Cuerpo Policial y demas frontliners. Danki na DVG y tur e contractantnan cu no tabata tin ne facil y a traha bou di hopi



presion durante e pandemia. Danki na bosonan Gobierno di Aruba por a hiba un maneho exitoso contra COVID-19, asina Minister Dangui Oduber a trece dilanti.

Danki na henter e comunidad di Aruba pa boso cooperacion, danki Aruba pa uni pa asina nos a logra surpasa cada un di e 5 olanan di COVID-19. Aruba a demostra di ta un pais resiliente, tabata palabranan di e mandatario. Awor Aruba ta den e parti di recuperacion di nos turismo cu un perspectiva hopi positivo den aña 2022.



# Minister Dangui Oduber: SIMAN DI CONSCIENTISACION DI SALO LO ENFOCA RIBA E CONSUMO DI SALO Y SU EFECTO

Den conexion cu siman di conscientisacion di salo Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber kier a enfoca riba e consumo di salo y ki efecto esaki tin riba bo salud. E siman di conscientisacion di salo ta di 14 te cu 20 di maart y ta bou encargo di Departamento di Salud Publico y IBISA. E meta ta pa pone enfoke riba e importancia di pone un control saludabel den e consumo di salo pa preveni problemanan cu nos salud fisico. E tema di e siman aki ta “Sacudi e habito di Salo”.

Minister Oduber su maneho pa cu Salud Publico ta basa riba prevencion (“national multi-sectoral action plan for NCD’s 2020-2030”) cu ta reconoci pa WHO y PAHO. Pa un bida saludabel nos kier enfoca riba preveni e consumo halto di salo den nos dia diario. E consumo halto tur dia por causa diferente problema pa nos salud y ta pone nos na riesgo di:

- Presion halto
- Ataca di curason
- Enfermedad na nos riñon
- Y otro enfermedad nan cardiovascular

E salud di nos comunidad ta hopi importante, pa es motibo Ministerio di Salud Publico ta zorg pa e comunidad di Aruba haya hermentnan necesario pa desaroya y implementa cambio

den nos habito pa cu consumo di salo.

Minister Dangui Oduber ta pidi comunidad pa ta mas consciente di kiko bo ta cumpra y consumi. Paga tino na cuanto salo e producto ta contene door di lesa e lista di contenido di e producto, di e manera aki bo por controla bo consumo di salo diario. Purba cushiona cu menos salo posibel y/of uza otro tipo di producto mas saludabel pa cushiona cu ta contene poco of nada di salo.

E campana di conscientisacion a cuminsa e siman aki y esaki ta e comienso di hopi mas campana cu Departamento di Salud Publico lo bai traha conhunto cu IBISA y otro organizacionnan durante e año aki. Tur colaboracion ta pa duna e comunidad di Aruba mas informacion y instruccion di con pa trece cambio saludabel den nan habito y tambe pa tin un mihor calidad di bida pa full famia.

Minister Dangui Oduber su vision ta pa promove un miho cuido medico pero tambe un miho calidad di bida pa e poblacion di Aruba. Prevencion ta e yabi pa baha gastonan di AZV y tin un cuido medico mas sostenibel.





## E LUNA AKI LO INICIA E TRAYECTO PA MODERNISA NOS LEYNAN DI ENSEÑANSA

Durante conferencia di prensa di Gobierno cu a tuma luga dialuna mainta Minister Endy Croes a duna un splicacion amplio di su biahe di trabou na Hulanda unda a atende e 'Vierlandenoverleg'. E Mandatario di Enseñansa a reuni cu Ministernan di Enseñansa di Hulanda sr. Robbert Dijkgraaf, sr. Sithree van Heydoorn di Curaçao y Rodolphe Samuel di Sint Maarten. E delegacion cu a compaña Minister Endy Croes ta consisti di directora di Departamento di Enseñansa drs. Anne -Marie Proyever – Groot y Rector di Universidad di Aruba dr. Viola Heutger. Un di e puntonan cu a bin pa dilanti durante e rueda di prensa ta e actualisacion di nos leynan di enseñansa.

### PROFESOR LUITSEN DE VRIES

Luitsen de Vries ta un profesor specialisa den leynan di enseñansa. Un di e consehonan di e Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel ta cu nos leynan ta hopi anticua manera entre otro; landsverordening kleuteronderwijs, landsverordening basisonderwijs, landsverordening voortgezetonderwijs, landsverordening hogeronderwijs cu mester wordo modernisa. E Mandatario a sigui bisa cu e ta na altura cu beroepsonderwijs EPB & EPI no tin un landsverordening y Inspectie Onderwijs no tin un ley 'Wet op Toezicht' (WOT) pa asina por haci nan controlnan necesario.

Profesor Luitsen de Vries no ta desconoci cu Aruba ya cu durante año 1988- 1991 e la traha na nos pais. E Mandatario di Enseñansa a sigui bisa cu a firma un acuerdo cu profesor de Vries y si tur cos ta bon pa 25 di maart proximo e lo ta na Aruba pa diescuatro dia. Lo forma e plataforma cu tur e 'key role players' den e proyecto aki y lo bay modernisa e leynan anticua. Nos lo bay traha e leynan cu falta y di e manera eynan duna inicio na un trayecto cu lo bay dura por lo menos un año y mey. Si tur cos ta bon manera planea den diesochu luna e ley lo ta na Parlamento di Aruba pa wordo trata. Esaki lo ta un logro conhunto e logro aki ta pa esnan den e veld di enseñansa



cu tin tanto tempo cu a accentua esaki. Ainda nos por corda e reunion cu formado na luna di augustus di año 2021 esaki a wordo splica y manera cu e Mandatario a tuma e cartera di enseñansa a cuminsa traha riba esaki di biaha y awor e tussenrapport tambe ta indica cu mester duna atencion pa asina e leynan por ta mas di e tempo moderno aki y asina por maneha enseñansa mas miho.



# MINISTER GLENBERT CROES A ANUNCIA E MIEMBRONAN DI MANAGEMENT TEAM DI DIMAS



Durante e rueda di prensa semanal, Minister Glenbert Croes a habri e siman anunciando e miembronan di e Management Team cu el a institui na DIMAS. Un paso cu tabata necesario despues cu e relacion di trabou entre Director Sra. Kathy Paskel y e mandatario a keda severamente afecta pa falta di confiansa.

Minister Glenbert Croes, desde cu el a bira e Minister encarga cu Integracion bou di cual DIMAS ta resorta, a bin ta haci su maximo esfuerzo pa trece un mejoracion den e servicio di DIMAS. E mandatario tabata kier un servicio eficiente y eficaz pa e clientenan di DIMAS. Mirando cu e Sra. Ruiz-Paskel tabata semper purba frustra e proceso di mejoracion cu e mandatario a introduci, siman pasa Glenbert Croes a dicidi di nombra un management team cu lo encabesa DIMAS cu tur autoridad otorga pa su persona como e Minister encarga.

## Miembronan ta:

Lirriane Frias - voorzitter

Edgar Arends

Henry Baarh

Jennifer Tromp

Un representante di Departamento di Recurso Humano

Meta principal di e Management Team ta pa cambia DIMAS su servicio di 'Red Tape pa Red Carpet', un servicio optimal, husto, eficaz, eficiente, humano cu e team completo mirando den e mesun direcccion.

E mandatario tin pleno confiansa den e Management Team como tambe den e personal di DIMAS. Un era nobo a cuminsa cu un aire fresco di un team cu ta consisti di sanger hoben combina cu experiencia grandi unda cu uniendo forsa nos lo logra e miho pa e departamento aki.



**PROGRAMA  
INFORMATIVO**

Diaranson 16 di Maart

---

**Minister Glenbert Croes**

Topico: DIMAS

8:30pm



*Ami ta cu Bo*



Thema: Conhumente construyendo un mundo social-ecologico: sin laga ningun hende otros

## Dia Mundial di TRAHADOR SOCIAL

15 MAART 2022

Gabinete Wever-Croes II

# INVITACION *Bau hantu Celebra Dia di*



Den nomber di Gobierno di Aruba,  
Minister di Finansa y Cultura  
mr. Xiomara J. Maduro  
hunto cu CCDN

Tin e honor placer di invita e pueblo di  
Aruba pa asisti na e celebracion di

*Dia di Himno y Bandera*

### MANIFESTACION CULTURAL

Diahuebs, 17 di maart 2022  
7:00 pm - 11:00 pm

For di 6:30 pm lo tin presentacion di  
Caha di Orgel y Steelpan

Concierto: Ataniro & Friends | Baile  
Poema | Cuminda Crioyo | Boca Dushi  
Mercado di Benta di Artesania.



### ACTO PROTOCOLAR

Diabierna, 18 di maart 2022  
9:00 am - 12:00 pm

Desfile di Gruponan Uniforma  
Luga: Plaza Libertador Betico Croes

*"Chikito y simpel bo por ta,  
pero si respeta"*



Minister di Finansa y Cultura



Comision Celebracion Diana Nacional

**2022** AÑA DI  
INVERSIÓN Y  
OPORTUNIDAD



E MIHO COSNAN DEN BIDA NO TA BIN FACIL.

PERO NA FINAL TA BALE PENA E SACRIFICIO.

CORDA SEMPER CU MEYMEY DI CADA DIFICULTAD,

TIN UN OPORTUNIDAD PA EXPLORA!